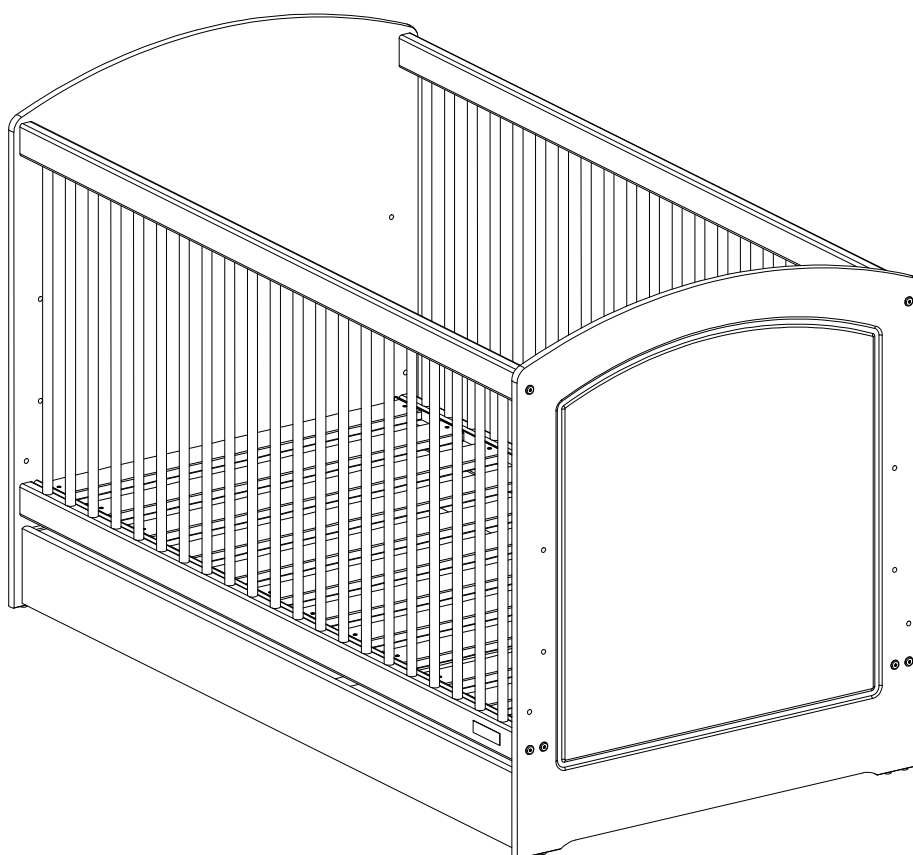


COT BED

Model	Colour/Farbe/Couleur	
405607	050	white/weiss/blanc



DE **Babybett**
AT Montageanleitung
CH

IT **Lettino**
CH Istruzioni per il montaggio

NL **Babybedje**
BE Montagehandleiding

PT **Berço**
Instruções de montagem

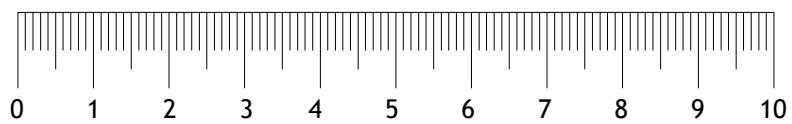
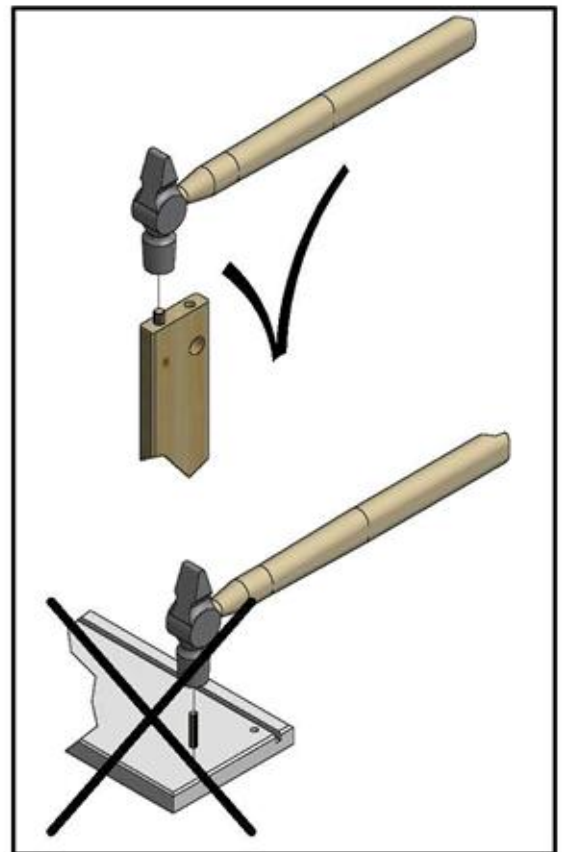
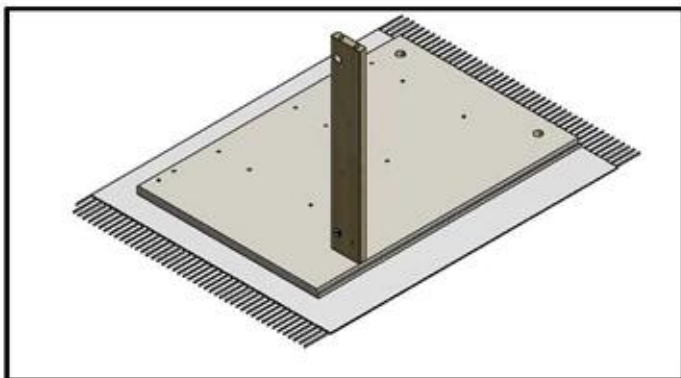
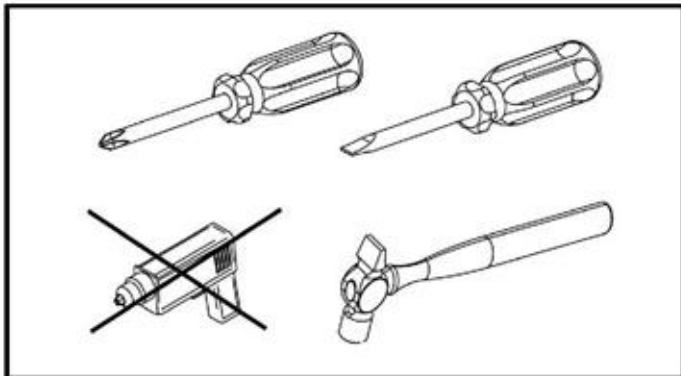
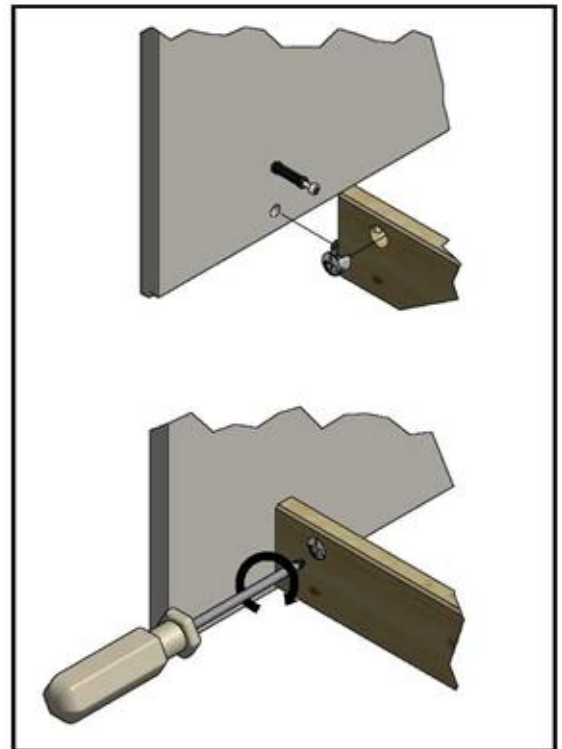
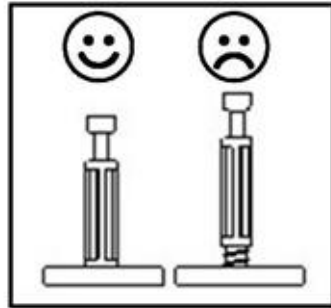
FR **Lit bébé**
CH Instructions de montage
BE

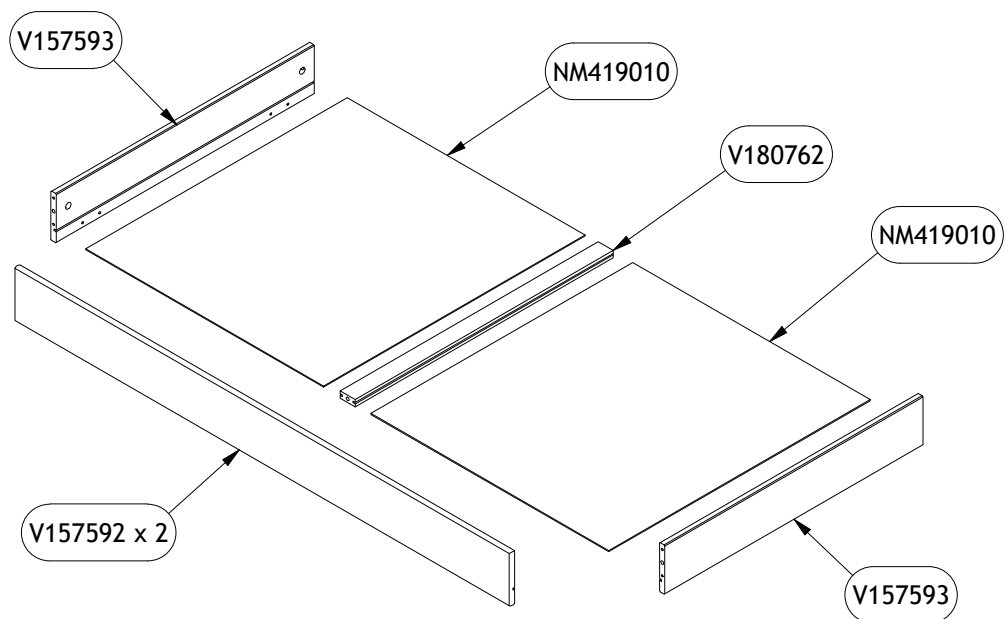
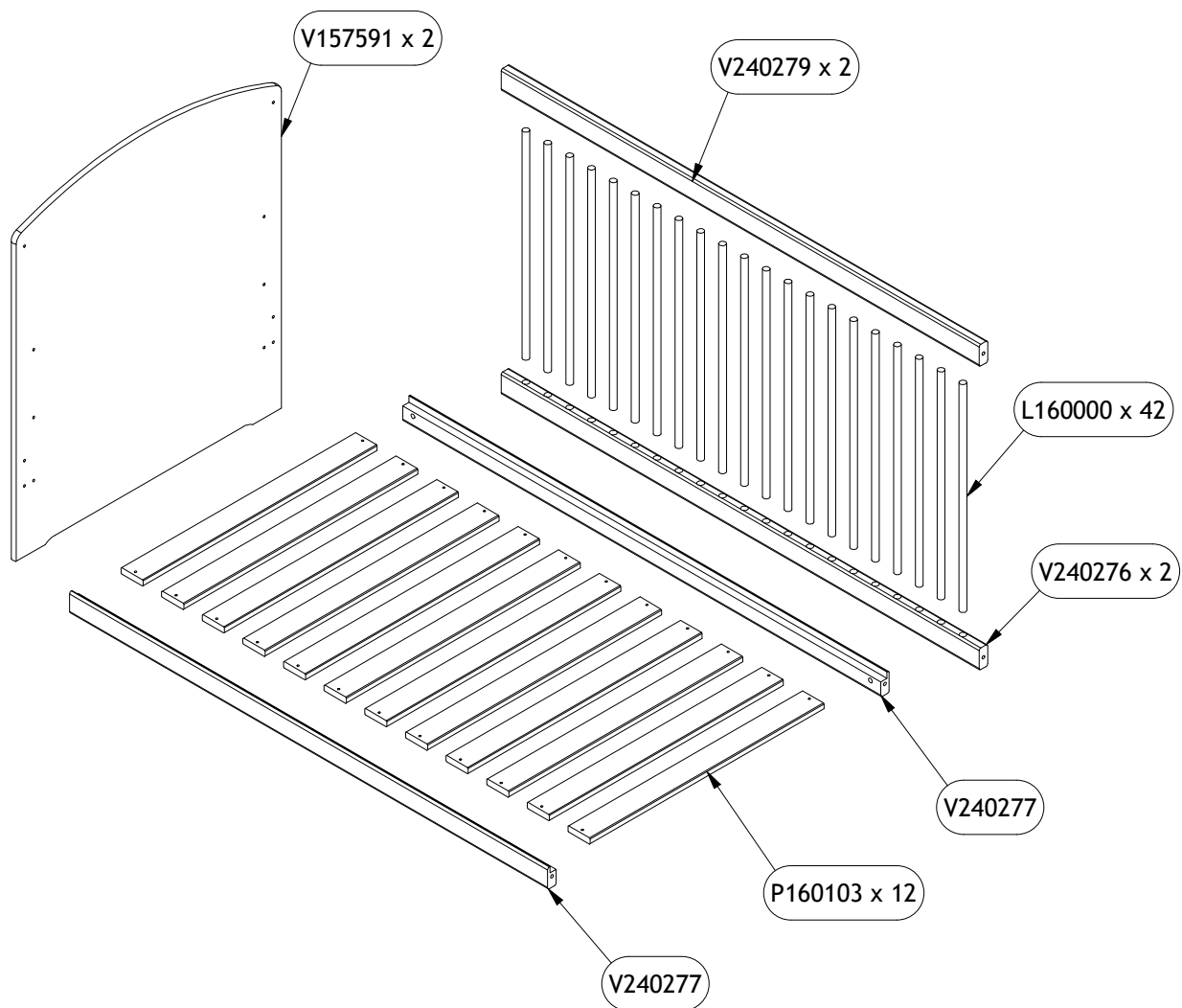
GB **Baby cot**
IE Assembly instruction
ES **Cama para bebés**
Instrucciones de montaje

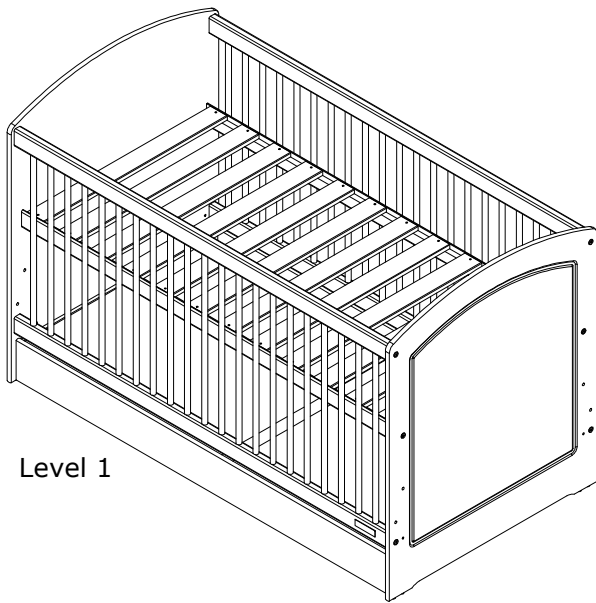
DK **Tremmeseng**
Samlevejledning
CZ **Ditská postýlka**
Montážní návod

Dimensions

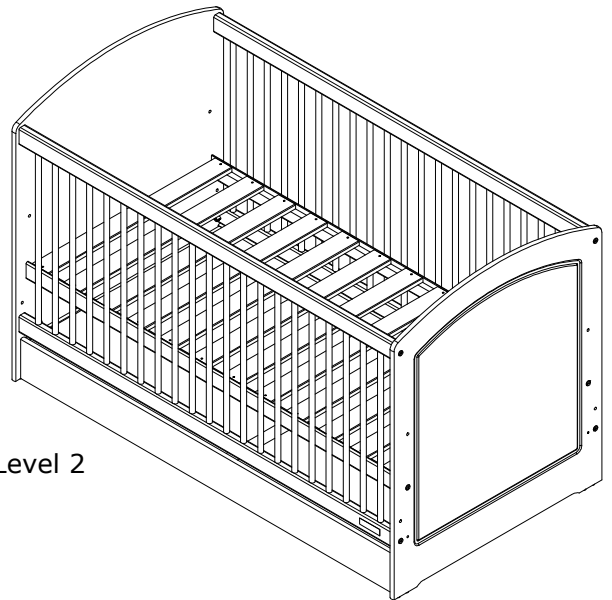
width: 143 cm
depth: 78 cm
height: 90,3 cm



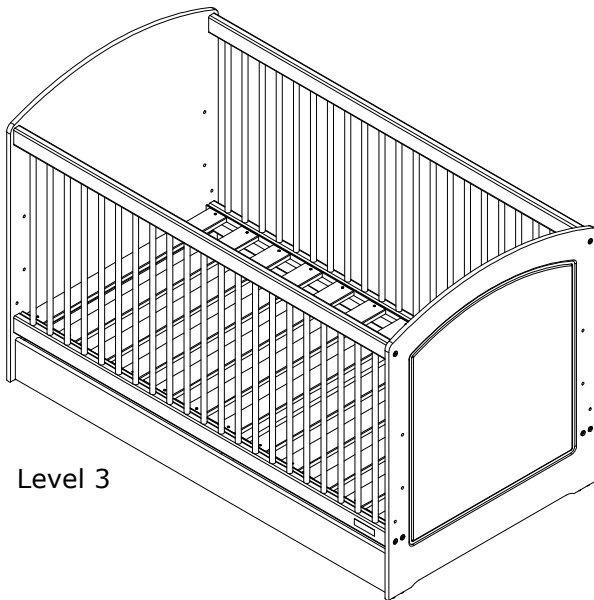




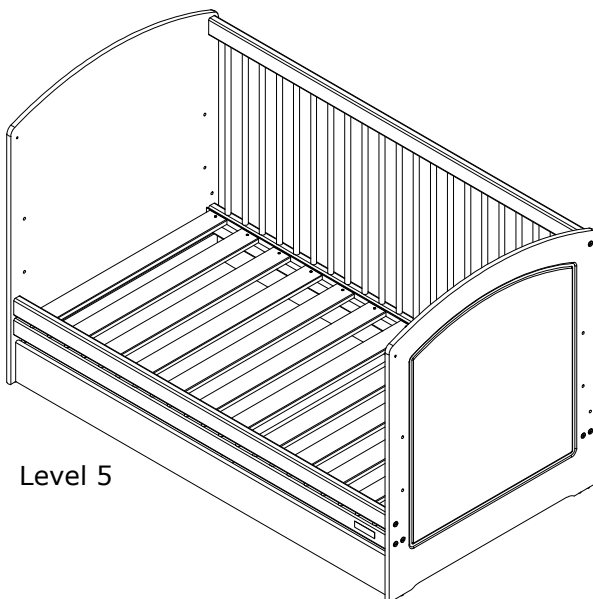
Level 1



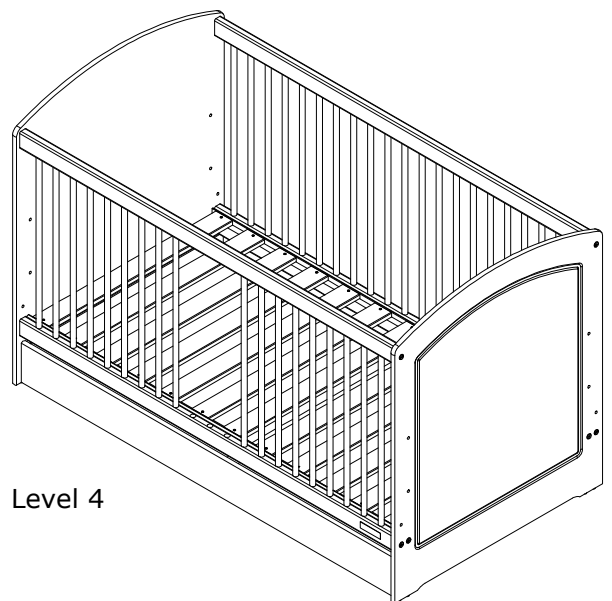
Level 2



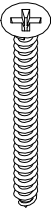
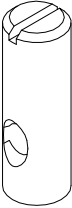
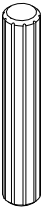
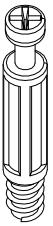
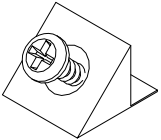
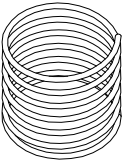
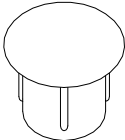
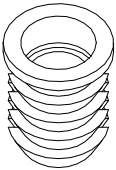
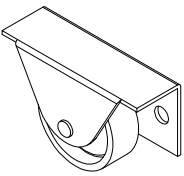
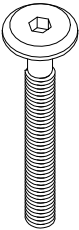
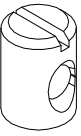
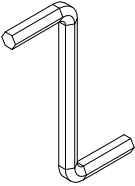
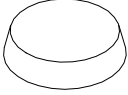
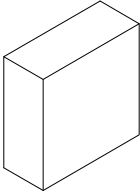
Level 3



Level 5



Level 4

BA10045 x 24 ø3,5x35 mm	BA10112 x 6 ø3,5x16 mm	BA10243 x 8 ø6,2x11,0 mm	BA14708 x 8 M6xØ10x30 mm	BA10399 x 8 ø5x30 mm	BA10590 x 6 ø15x9,5 mm
					
BA10602 x 6 ø5x34/8 mm	BA10833 x 4 15x15x10 mm	BA10843 x 6	BA14524 x 24 Ø8x6,5 tap Ø6	BA14661 x 2 M6x11/Ø8	BA14665 x 4 Ø35X40 mm
					
BA10299 x 12 M6x55 mm	BA106851 x 4 M6x10x14 mm	BA106803 x 1 4 mm	BA14539 x 8 ø10x3 mm	P259006 x 1 54x54x22 mm	
					



WICHTIG! DIESE MONTAGEANLEITUNG ZWECKS SPÄTERER NUTZUNG AN EINEM SICHEREN ORT AUFBEWAHREN. GESAMTE ANLEITUNG BITTE GRÜNDLICH LESEN!

Sicherheitshinweise:

HINWEIS: Bei falscher Montage kann ein Sicherheitsrisiko bestehen. Bitte angegebene Montagereihenfolge beachten. Wir empfehlen, die Montage ausschließlich von qualifiziertem Personal durchführen zu lassen.

Sämtliche Beschläge und Bolzen gründlich anziehen und regelmäßig kontrollieren.

Warnhinweis!

Bei unbeabsichtigt großen Sprossenabständen sämtliche herausnehmbaren Sprossen unmittelbar entfernen, da Erstickungsgefahr besteht. Bitte beachten Sie, dass die Federn in der oberen Leiste montiert sind (siehe Montageanleitung). Das Babybett darf nicht in der Nähe von offenen Flammen oder anderen starken Wärmequellen wie elektrische Heizkörper, Gasherde o.ä. aufgestellt werden.

Niemals mehr als eine Matratze im Babybett verwenden.

Die Matratze darf nicht höher als 80 mm sein. Gewöhnliche Matratze nutzen, die der Passform des Betts entspricht, damit an keiner Stelle ein Abstand von mehr als 30 mm zum Bettrand besteht.

HINWEIS: Objekte wie Bänder, Schnüre, Gürtel oder Schlaufen, die am Babybett befestigt sind oder hängen, können Erstickungsgefahr bergen.

Die niedrigste Position des Babybetts ist die sicherste für das Kind. Ab dem Zeitpunkt, an dem das Baby selbstständig sitzen kann, ausschließlich die niedrigste Position nutzen.

Sämtliche Sprossen entfernen und die obere Leiste wie in der Montageanleitung angegeben montieren, sobald das Kind dazu instande ist, das Bett selbstständig zu verlassen.

Babybett nicht nutzen, wenn Teile defekt sind, fehlen oder splintern.

Ausschließlich Originalteile oder vom Händler bezogene Teile nutzen.

Wartung:

Mit einem trockenen oder gründlich ausgewrungenen Tuch reinigen.

Reinigungsmittel vermeiden!

Einsatzzweck:

Dieses Produkt ist ausschließlich für den Einsatz in allgemeinen Haushalten gedacht.

Verpackung und Produkt nach Gebrauch auf umweltfreundliche Weise entsorgen.

DK

VIGTIGT! GEM DENNE SAMLEVEJLEDNING PÅ ET SIKKERT STED FOR SENERE BRUG. VENLIGST GENNEMLÆS HELE VEJLEDNINGEN OMHYGGELIGT!

Sikkerhedsinstruktion:

OBS: Forkert montage kan udgøre en sikkerhedsrisiko. Montering skal gennemføres i den viste rækkefølge. Vi anbefaler at monteringen udføres af kvalificerede personer.

Spænd alle beslag og bolte tilstrækkeligt og kontroller dem regelmæssigt.

Advarsel!

For at undgå utilsigtede store åbninger mellem tremmerne skal alle aftagelige tremmer fjernes på én gang, da der ellers vil være risiko for kvælning. Venligst vær opmærksom på, at fjedrene er monteret i øverste liste, som vist i samlevejledningen. Tremmesengen må ikke placeres i nærheden af åben ild eller andre intense varmekilder såsom elektriske radiatorer, gaskomfurer eller lignende.

Brug aldrig mere end en madras i tremmesenge ad gangen.

OBS: Objekter som bånd, snore, bæltter eller stropper der fastgøres til eller hænger fra tremmesengen kan medføre kvælning.

Madrasen må aldrig overskride 80 mm i højde. Brug en almindelig tilgængelig madras som passer, således der på intet punkt kan skabes et mellemrum på mere end 30 mm.

Tremmesengens laveste position er den sikreste for barnet. Brug ikke andre positioner end den laveste fra det tidspunkt, at barnet selv kan sidde.

Fjern alle tremmer og monter øverste liste som vist i samlevejledningen, så snart barnet er i stand til at kravle ud af sengen.

Brug ikke tremmesengen hvis, der er defekte dele, eller dele, som mangler, eller er revet af.

Der må kun anvendes originale dele eller komponenter rekvireret fra producenten.

Vedligeholdelse:

Rengør kun med tør klud eller hårdt opvredet klud. Undgå rengøringsmidler!

Tiltænkt brug:

Dette produkt er udelukkende tiltænkt brug i almindelig husholdning.

Venligst bortskaf emballage og produkt efter endt brug på en miljømæssig forsvarlig måde.

FR **IMPORTANT ! CONSERVEZ CES COLLECTIONS DANS UN ENDROIT**
CH **SECURISE POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE. VEUILLEZ LIRE**
BE **ATTENTIVEMENT LE GUIDE COMPLET !**

Consignes de sécurité :

REMARQUE : Une installation incorrecte peut poser un risque pour la sécurité. L'installation doit être effectuée dans l'ordre indiqué. Nous recommandons que le montage soit effectué par des personnes qualifiées.

Serrez suffisamment tous les supports et tous les boulons et vérifiez-les régulièrement.

Attention !

Afin d'éviter de grandes ouvertures involontaires entre les barres, toutes les barres amovibles doivent être retirées en même temps, car il y a ou il y aura un risque de suffocation. Veuillez noter que les ressorts sont montés dans la liste du haut, comme indiqué dans les instructions de montage. Le lit ne doit pas être placé près de flammes nues ou d'autres sources de chaleur intense telles que les radiateurs électriques, les cuisinières à gaz ou similaires.

Ne jamais utiliser plus d'un matelas dans un lit à la fois.

Le matelas ne doit jamais dépasser les 80 mm de hauteur. Utilisez un matelas courant qui convient, de sorte qu'aucun espace de plus de 30 mm ne puisse être créé.

REMARQUE : Des objets tels que des rubans, des cordes, des ceintures ou des sangles attachés au lit ou suspendus à celui-ci peuvent provoquer la suffocation.

La position la plus basse du lit est la plus sûre pour l'enfant. N'utilisez pas d'autres positions que la plus basse de cette époque afin que l'enfant puisse s'asseoir.

Retirez toutes les lattes et montez la liste du haut, comme indiqué dans le guide d'assemblage, dès que l'enfant peut sortir du lit.

N'utilisez pas le lit s'il y a des pièces défectueuses ou des pièces qui manquent ou déchirées.

Seules les pièces d'origine ou les composants commandés auprès du fabricant peuvent être utilisés.

Entretien :

Nettoyez uniquement avec un chiffon sec ou avec un chiffon dur. Évitez les produits de nettoyage !

Usage prévu :

Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement.

Veillez jeter l'emballage et le produit après la fin de l'utilisation de manière écologiquement rationnelle.



ATTENZIONE CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI IN POSTO SICURO PER FUTURI RIFERIMENTI. SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE!

Istruzioni di sicurezza:

NB: Un montaggio incorretto può comportare rischi alla sicurezza. Il montaggio deve essere eseguito nella sequenza riportata. Sugeriamo di fare eseguire il montaggio da personale qualificato.

Serrare tutte le staffe e bulloni adeguatamente e controllarli regolarmente.

Attenzione!

Per evitare indesiderate aperture tra le sbarre di grandi dimensioni ed un potenziale rischio di soffocamento, tutte le sbarre rimovibili devono essere rimosse contemporaneamente. Tenere presente che le molle sono montate nella sponda superiore come mostrato nelle istruzioni di montaggio. Il lettino non deve essere collocato vicino a fiamme o altre fonti di calore intenso come radiatori elettrici, fornelli a gas o simili.

Non utilizzare più di un materasso alla volta nel lettino.

Il materasso non deve superare gli 80 mm di spessore. Utilizzare un materasso comunemente disponibile e adatto, in modo che in nessun punto si possa creare uno spazio vuoto di oltre 30 mm.

NB: Oggetti quali nastri, corde, cinghie o cinghie attaccate o appese al lettino possono causare soffocamento.

La posizione più bassa della sponda del lettino è la più sicura per il bambino. Non utilizzare posizioni diverse da quella più bassa una volta che il bambino può stare seduto.

Rimuovere tutte le sbarre e montare la sponda superiore come mostrato nella guida all'assemblaggio, non appena il bambino è in grado di uscire dal letto da solo.

Non usare il lettino se ci sono parti difettose o mancanti o staccate.

È possibile utilizzare solo parti o componenti originali ordinati dal produttore.

Manutenzione:

Pulire esclusivamente con un panno asciutto o strizzato. Evitare detergenti!

Uso previsto:

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico.

Smaltire l'imballaggio e il prodotto dopo l'uso in modo rispettoso dell'ambiente.

GB **IMPORTANT! RETAIN THESE ASSEMBLY INSTRUCTIONS IN A SAFE**
IE **PLACE FOR FUTURE REFERENCE. PLEASE STUDY THESE**
INSTRUCTIONS CAREFULLY AND IN THEIR ENTIRETY!

Safety instructions:

NOTE: Incorrect assembly may constitute a safety hazard. Assemble the cot in the order indicated. We recommend that the assembly is carried out by qualified individuals.

Tighten all fitting and bolts adequately and check these on a regular basis.

Warning!

To avoid undesirably large spaces between rails, all detachable rails must be removed at the same time as they would otherwise constitute a choking hazard. Please ensure that the springs are installed in the top edge as show in the assembly instructions. The cot must not be placed near open fire or other sources of intense heat such as electric radiators, gas stoves or the like.

Never use more than one mattress in the cot at any one time.

The mattress must never be higher than 80 mm. Use a generally available mattress which fits in such a way that a space of more than 30 mm cannot be created.

NOTE: Objects such as ties, strings, belts or straps mounted on or hanging from the cot may constitute a choking hazard.

The lowest position of the cot is the one safest for the child. From the time when the child is able to sit unsupported, do not use other positions than the lowest one.

Remove all rails and mount the upper edge as shown in the assembly instructions as soon as the child is able to crawl out of the cot. Do not use the cot if parts are defective, missing or torn away. Use only original parts or components obtained from the manufacturer.

Maintenance:

Wipe down with a dry or firmly wrung cloth. Do not use cleaning agents!

Intended use:

This product is only intended for use in a general household.

Please discard the packaging and the used product in an environmentally responsible manner.



BELANGRIJK! BEWAAR DEZE HANDLEIDING OP EEN VEILIGE PLAATS VOOR LATER. LEES ZE VOLLEDIG EN AANDACHTIG DOOR!

Veiligheidsinstructie:

LET OP: Een verkeerde montage brengt de veiligheid in gevaar. Voer de montage uit in de aangegeven volgorde. Wij raden aan de montage te laten uitvoeren door deskundige personen.

Alle beslag en bouten voldoende aanspannen en regelmatig controleren.

Waarschuwing!

Om ongewilde grote openingen tussen de spijlen te vermijden, moeten de afneembare spijlen altijd allemaal samen verwijderd worden. Anders bestaat het risico op verstikking. De spijlen steeds in de bovenste lat bevestigen, zoals aangegeven in de handleiding voor montage. Het spijlenbed nooit in de buurt van een haardvuur of andere hevige warmtebronnen zoals elektrische radiatoren, een gasfornuis of dergelijke plaatsen.

Nooit meer dan 1 matras in het spijlenbed leggen.

De matras mag niet hoger zijn 80 mm. Gebruik een gewone matras die precies past. Er mag nergens meer dan 30 mm opening zijn tussen de matras en het spijlenbed.

LET OP: Objecten zoals linten, touwtjes, gespen of bandjes die aan het bed worden vastgemaakt, vormen een risico op verstikking.

De laagste stand van het bed is de veiligste positie voor het kind. Zet het bed nooit in een andere stand dan de laagste, zodra het kind zelfstandig rechtop kan zitten.

Verwijder alle spijlen en bevestig de bovenste lat zoals aangegeven in de handleiding. Op die manier kan het kind uit het bed klauteren.

Als er onderdelen stuk zijn, afgebroken zijn of ontbreken, mag u het spijlenbed niet gebruiken.

Gebruik alleen originele onderdelen of elementen die door de fabrikant geleverd werden.

Onderhoud:

Reinig met een droge doek of een stevig uitgewrongen vochtige doek. Vermijd het gebruik van schoonmaakproducten!

Normaal gebruik:

Dit product is alleen bedoeld voor normaal huishoudelijk gebruik. Verwijder de verpakking en het product na zijn levensduur op een milieuvriendelijke manier.

ES

¡IMPORTANTE! GUARDAR ESTA INSTRUCCIÓN DE ENSAMBLAJE EN UN LUGAR SEGURO PARA USARLA MÁS ADELANTE. ¡POR FAVOR LEER LA GUÍA COMPLETA CUIDADOSAMENTE!

Instrucción de seguridad:

NOTA: El montaje incorrecto puede constituir un riesgo de seguridad. La instalación debe realizarse en el orden indicado. Recomendamos que el montaje lo realicen personas calificadas.

Apretar todos los soportes y pernos suficientemente y revisarlos regularmente.

¡Advertencia!

Para evitar que de manera no intencional queden aberturas demasiado grandes entre las barras de protección de la cuna, todas las barras extraíbles se deben retirar de una vez, ya que existe o puede existir riesgo de asfixia. Tener en cuenta que los resortes están montados en el listón superior como se muestra en las instrucciones de montaje. La cuna de barras no debe colocarse cerca de fuego abierto u otras fuentes de calor intenso, como radiadores eléctricos, cocinas a gas o similares.

Nunca usar más de un colchón a la vez en la cuna de barras

El colchón nunca debe superar los 80 mm de altura. Usar un colchón común y comercialmente disponible, que se ajuste al tamaño de la cuna de barras, para que en ningún momento se pueda generar una abertura mayor a 30 mm entre las barras.

NOTA: Los objetos tales como cintas, cordones, cinturones o correas adheridas o que cuelgan de la cuna pueden causar asfixia.

La posición más baja de la cuna de barras es la más segura para el niño. No usar posiciones distintas a las más bajas desde ese momento en que el niño pueda sentarse.

Retirar todas las barras e instalar el listón superior como se muestra en la guía de ensamblaje tan pronto como el niño esté en condiciones de salir por sí solo de la cama.

No usar la cuna de barras si tiene partes defectuosas, faltantes o arrancadas. Solo debe usarse repuestos originales o componentes que se puedan solicitar al fabricante

Mantenimiento:

Limpiar solo con un paño seco o un paño húmedo bien escurrido. ¡Evitar productos de limpieza!

Uso para el que está diseñado:

Este producto está diseñado para uso exclusivo en el hogar.

Deseche el embalaje y el producto después de su uso de una manera ambientalmente racional.

IMPORTANTE! GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES DE MONTAGEM NUM LOCAL SEGURO PARA FUTURA REFERÊNCIA. LEIA AS INSTRUÇÕES COM ATENÇÃO E NA ÍNTEGRA!

Instruções de segurança:

NOTA: se a montagem for efetuada incorretamente, pode haver um risco de segurança. Monte o berço pela ordem indicada. A montagem deve ser efetuada por pessoas qualificadas.

Aperte todos os acessórios e parafusos de maneira adequada e verifique-os com regularidade.

Aviso!

Para evitar um espaço demasiado grande entre as calhas, todas as calhas desmontáveis devem ser retiradas em simultâneo, caso contrário há o risco de asfixia. As molas devem ser colocadas no canto superior, como indicado nas instruções de montagem. O berço não deve ser colocado perto de chamas abertas ou outras fontes de calor intenso, como radiadores elétricos, fogões a gás ou equipamento semelhante.

Nunca utilize mais de um colchão no berço de cada vez.

O colchão não deve ter uma altura superior a 80 mm. Utilize um colchão comum que encaixe de modo a que não haja uma folga superior a 30 mm.

NOTA: Objetos como gravatas, fios, cintos ou alças amarrados ou pendurados no berço podem representar um risco de asfixia.

A posição mais baixa do berço é a mais segura para a criança. Quando a criança conseguir sentar-se sem apoio, não utilize qualquer posição que não seja a mais baixa.

Retire todas as calhas e monte a extremidade superior, como indicado nas instruções de montagem, se a criança conseguir sair do berço.

Não utilize o berço se as peças apresentarem defeitos, estiverem em falta ou desgastadas.

Utilize apenas as peças ou componentes originais fornecidos pelo fabricante.

Manutenção:

Limpe com um pano seco bem torcido. Não utilize produtos de limpeza!

Utilização pretendida:

Este produto foi concebido apenas para uso em residências.

Deite fora a embalagem e o produto gasto de forma ecologicamente responsável.

DŮLEŽITÉ! TYTO POKYNY K MONTÁŽI ULOŽTE NA BEZPEČNÉ MÍSTO, ABYSTE DO NICH MOHLI V BUDOUCNU NAHLÉDNOUT. TYTO POKYNY SI PROSÍM CELÉ DŮKLADNĚ PŘEČTĚTE!

Bezpečnostní pokyny:

POZNÁMKA: Nesprávná montáž může vést k bezpečnostnímu riziku. Postýlku sestavujte v uvedeném pořadí. Doporučujeme, aby montáž provedla kvalifikovaná osoba.

Všechny montážní prvky a šrouby přiměřeně utáhněte a pravidelně je kontrolujte.

Výstraha!

Aby mezi tyčemi ohrádky nevznikly příliš velké prostory, je třeba odstranit současně všechny odnímatelné tyče, protože by jinak vzniklo riziko udušení. Dbejte prosím na to, aby byly pružiny nainstalovány na horní straně, jak je ukázáno v pokynech k montáži. Postýlka nesmí stát v blízkosti otevřeného ohně nebo jiných zdrojů intenzivního tepla, jako jsou elektrické radiátory, plynová kamna a podobně.

Do postýlky nikdy nedávejte současně více než jednu matraci.

Matrace nikdy nesmí být vyšší než 80 mm. Použijte všeobecně dostupné matrace, které se do postýlky vejdou tak, aby nemohl vzniknout prostor větší než 30 mm.

POZNÁMKA: Předměty, jako jsou vázanky, provázky, pásky nebo popruhy, které jsou upevněny na postýlky nebo z ní visí, mohou představovat riziko udušení.

Nejnižší pozice postýlky je pro dítě nejbezpečnější. Od okamžiku, kdy dítě umí sedět samo bez pomoci, používejte výhradně nejnižší pozici.

Jakmile je dítě schopné z postýlky vylézt, odstraňte veškeré tyčky a nainstalujte horní okraj, jak je znázorněno v pokynech k montáži.

Jestliže jsou některé části poškozené, chybí, nebo jsou utržené, postýlku nepoužívejte. Použijte pouze originální součástky nebo komponenty, získané od výrobce.

Údržba:

Otřete suchým nebo dobře vyždímaným hadříkem. Nepoužívejte čisticí prostředky!

Zamýšlené použití:

Tento výrobek je určen k běžnému použití v domácnosti.

Obaly a použitý produkt prosím zlikvidujte způsobem, odpovídajícím k životnímu prostředí.

BA106851 x 4
M6x10x14 mm

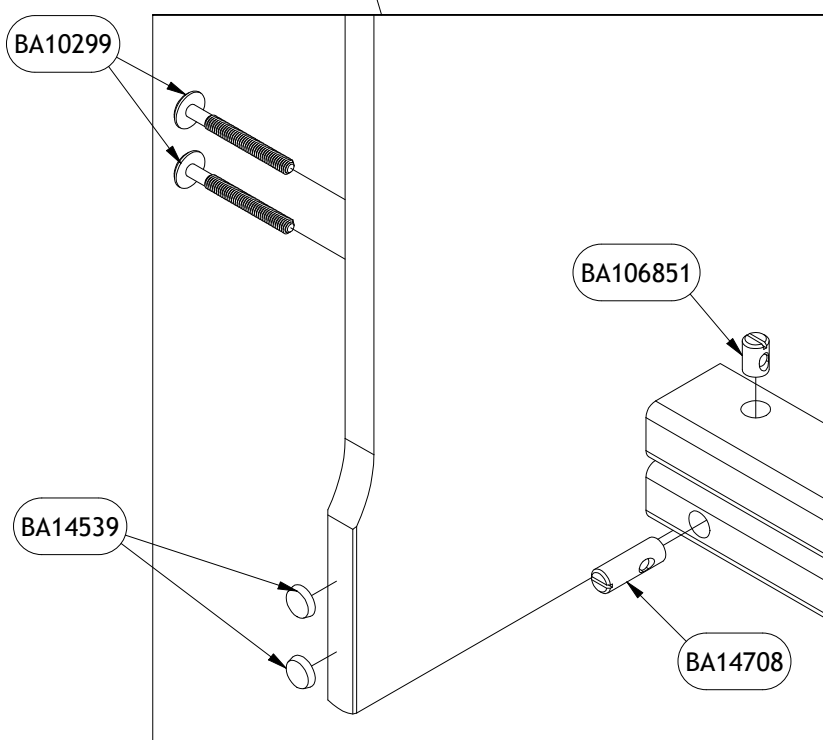
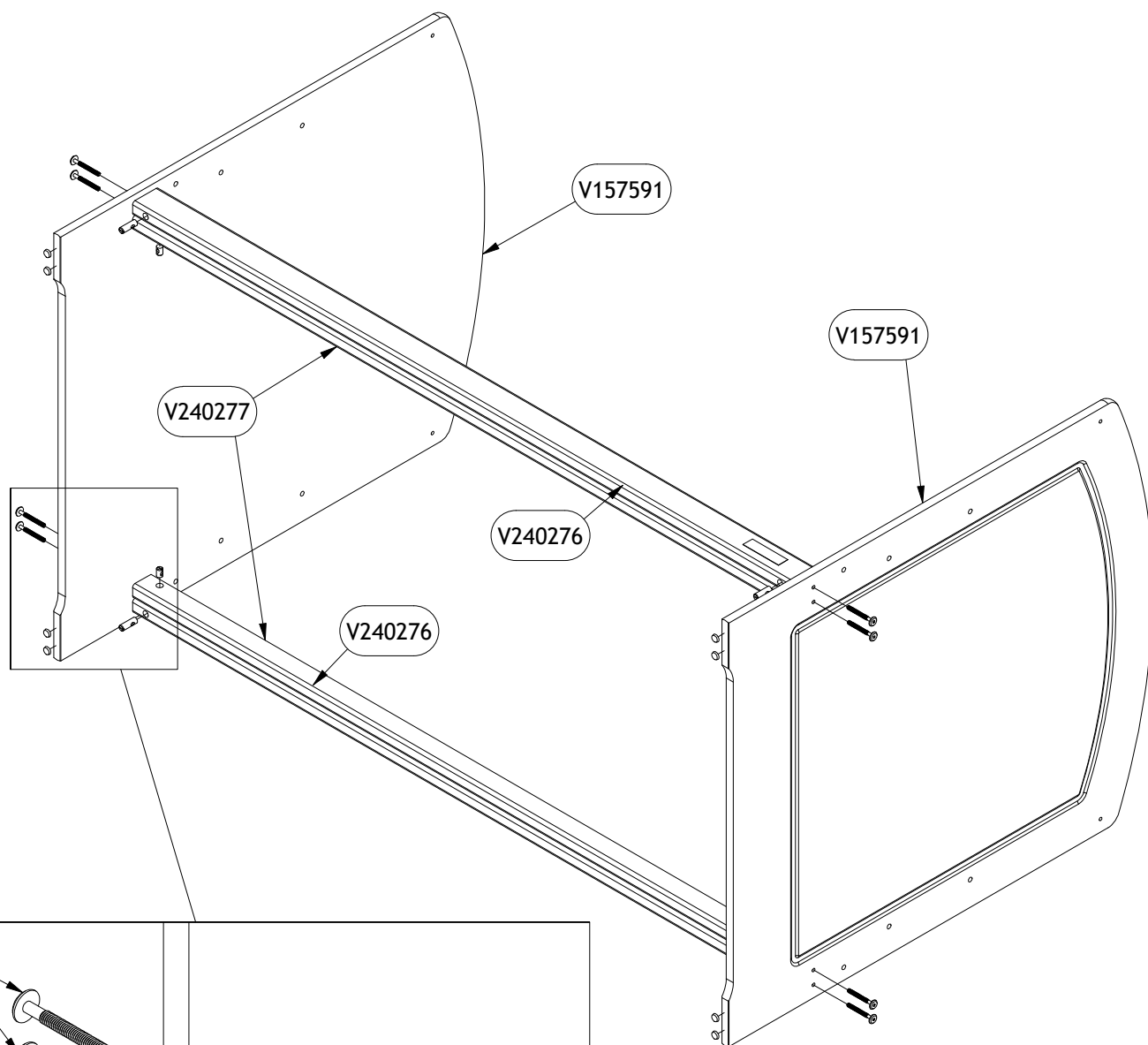
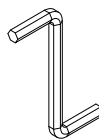
BA10299 x 8
M6x55 mm

BA14708 x 4
M6xØ10x30 mm

BA14539 x 8
Ø10x3 mm

BA106803 x 1
4 mm

1

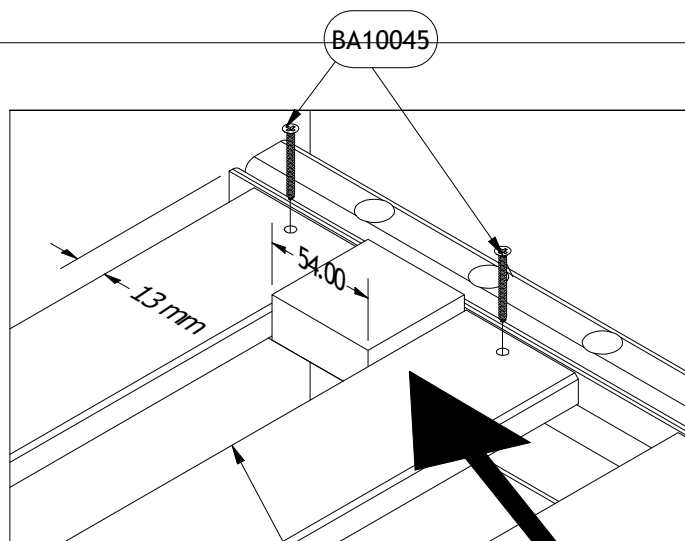
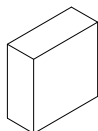
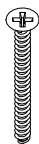


BA10045 x 24
ø3,5x35 mm

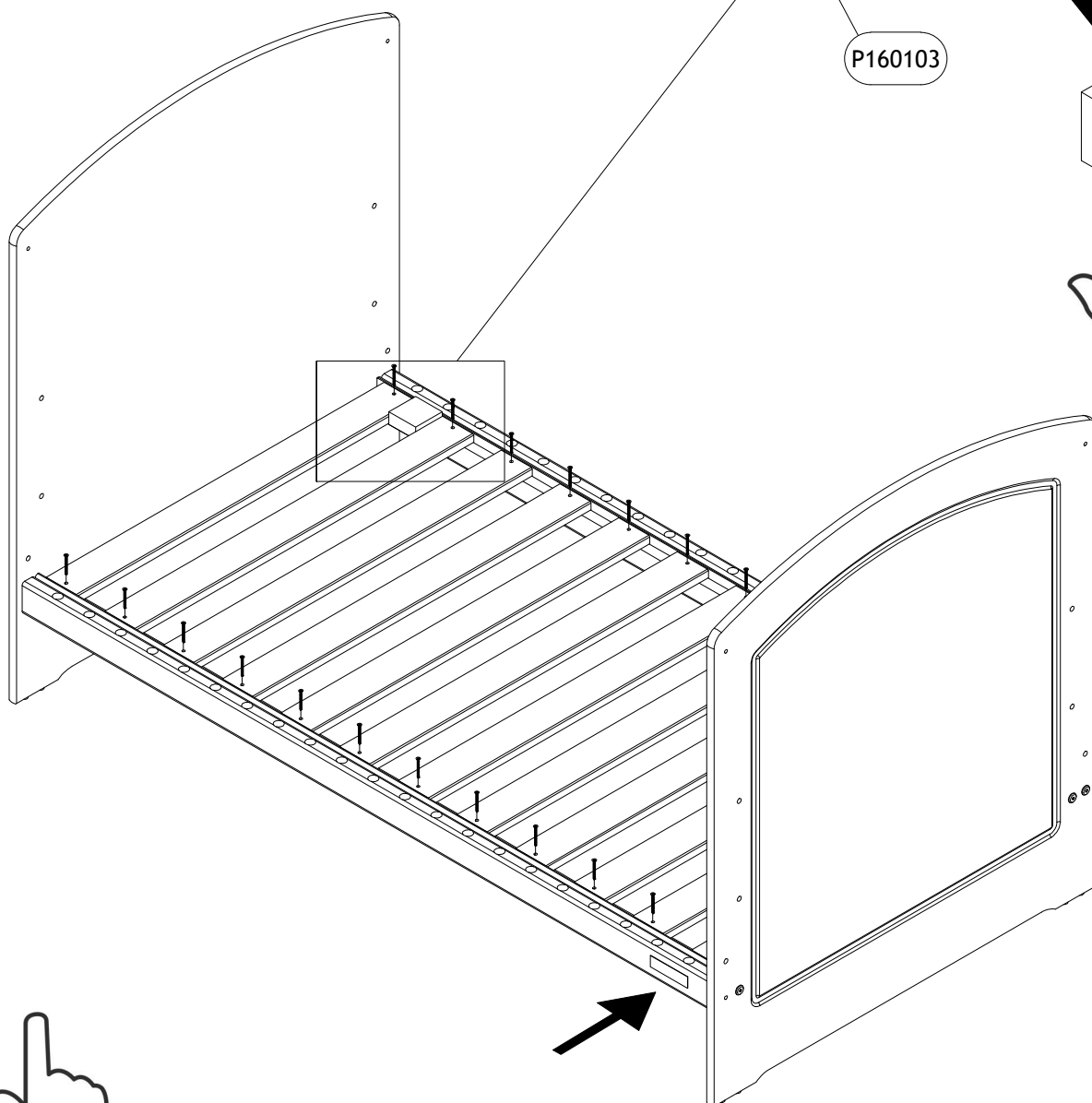
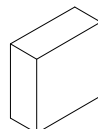
P259006 x 1
54x54x22 mm



2



P160103

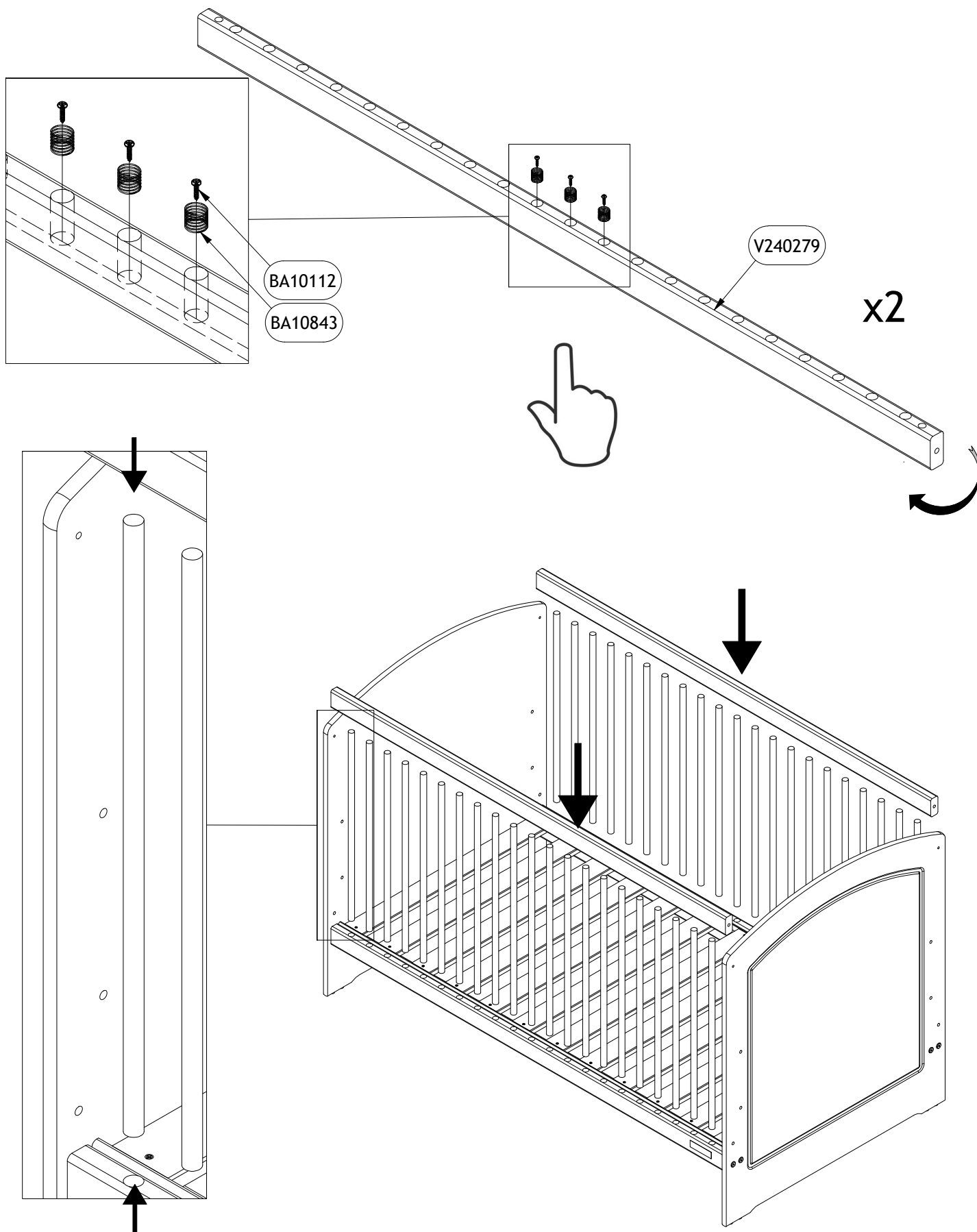


BA10843 x 6

BA10112 x 6
ø3,5x16 mm



3

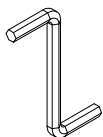


BA10299 x 4
M6x55 mm

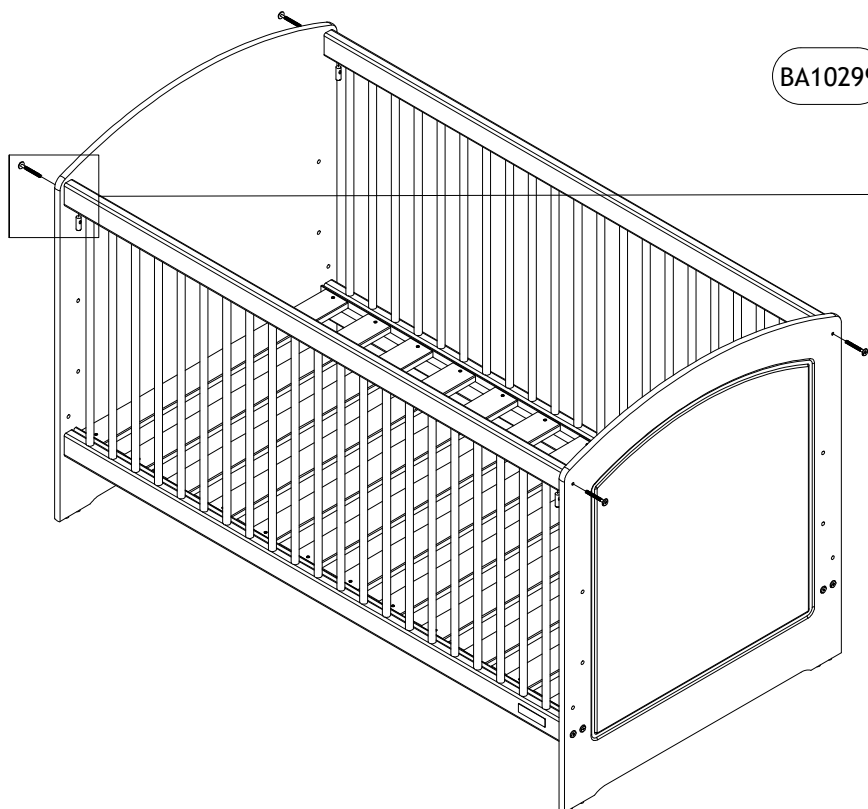
BA14524 x 12
Ø8x6,5 tap Ø6

BA14708 x 4
M6xØ10x30 mm

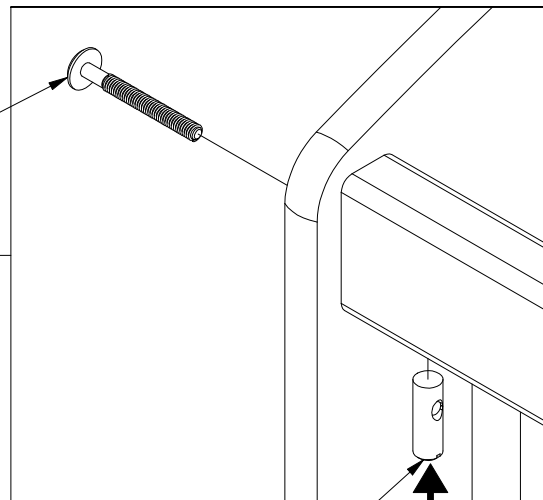
BA106803 x 1
4 mm



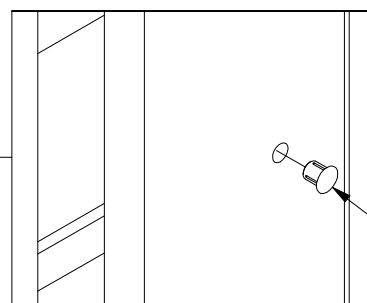
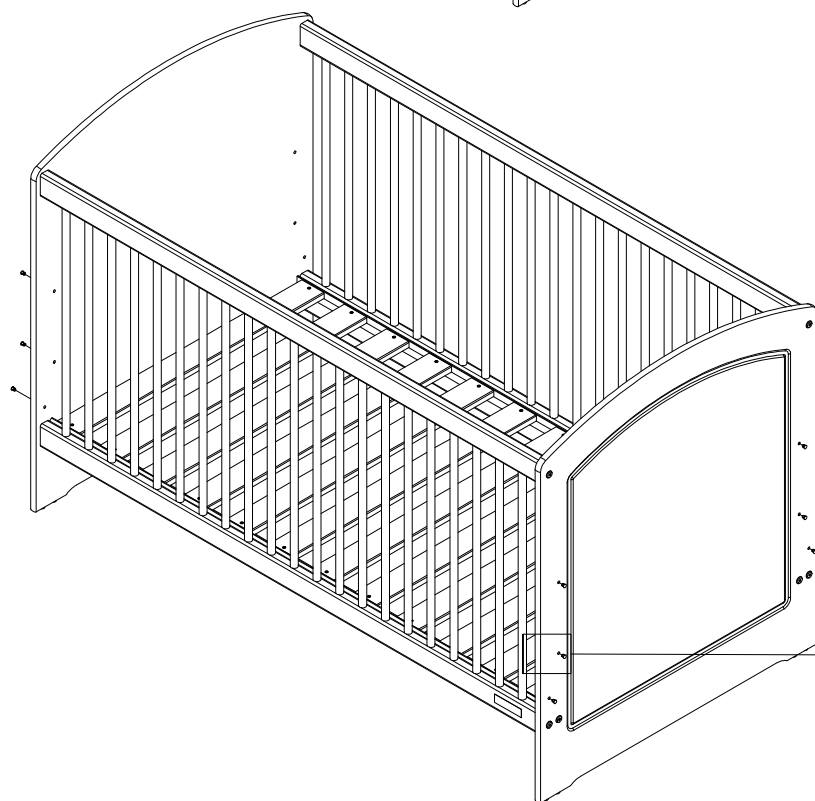
4



BA10299



BA14708



BA14524

BA10602 x 6
ø5x34/8 mm



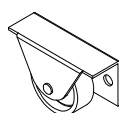
BA10399 x 8
ø5x30 mm



BA14661 x 2
M6x11/Ø8



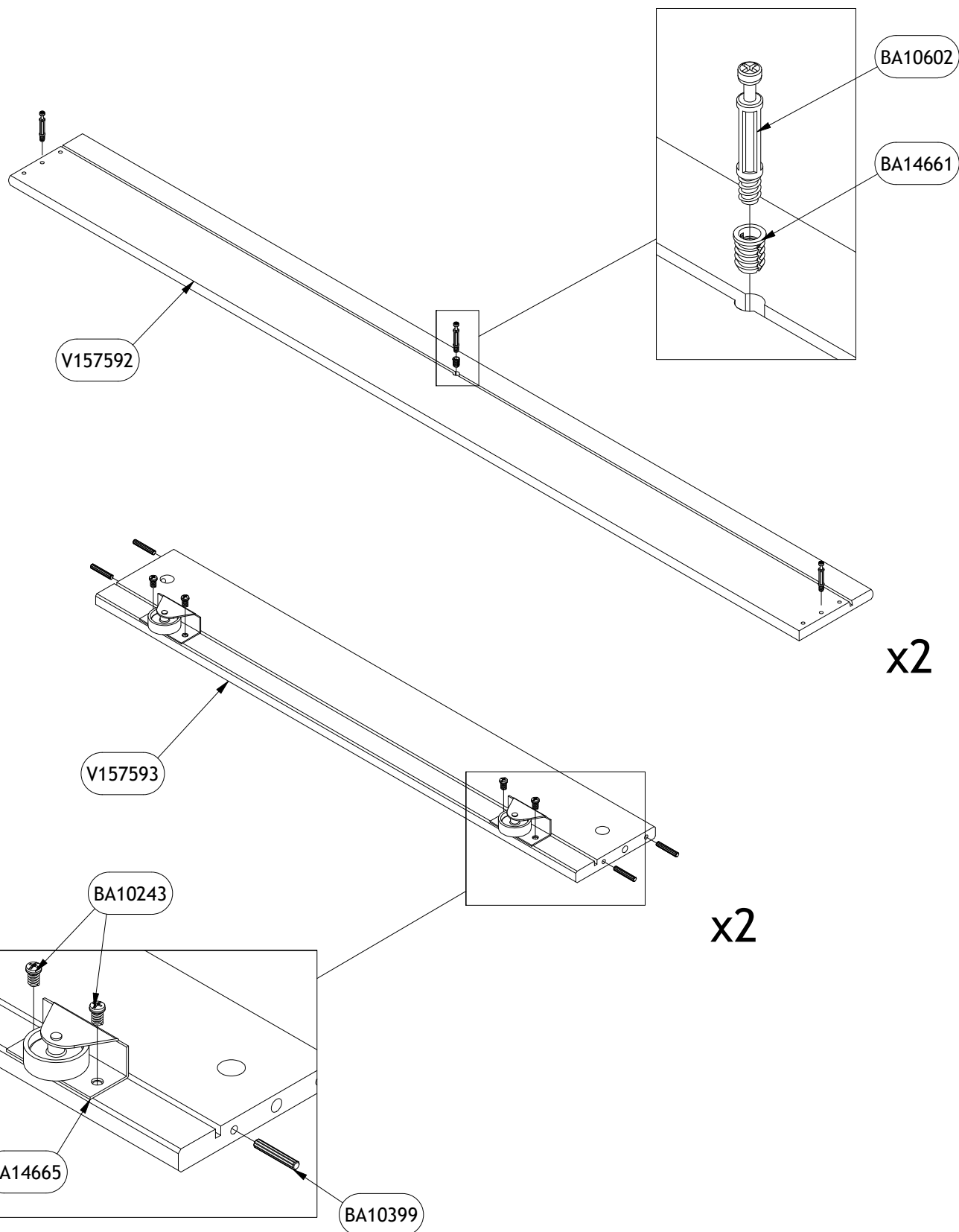
BA14665 x 4
Ø35X40 mm



BA10243 x 8
ø6,2x11,0 mm



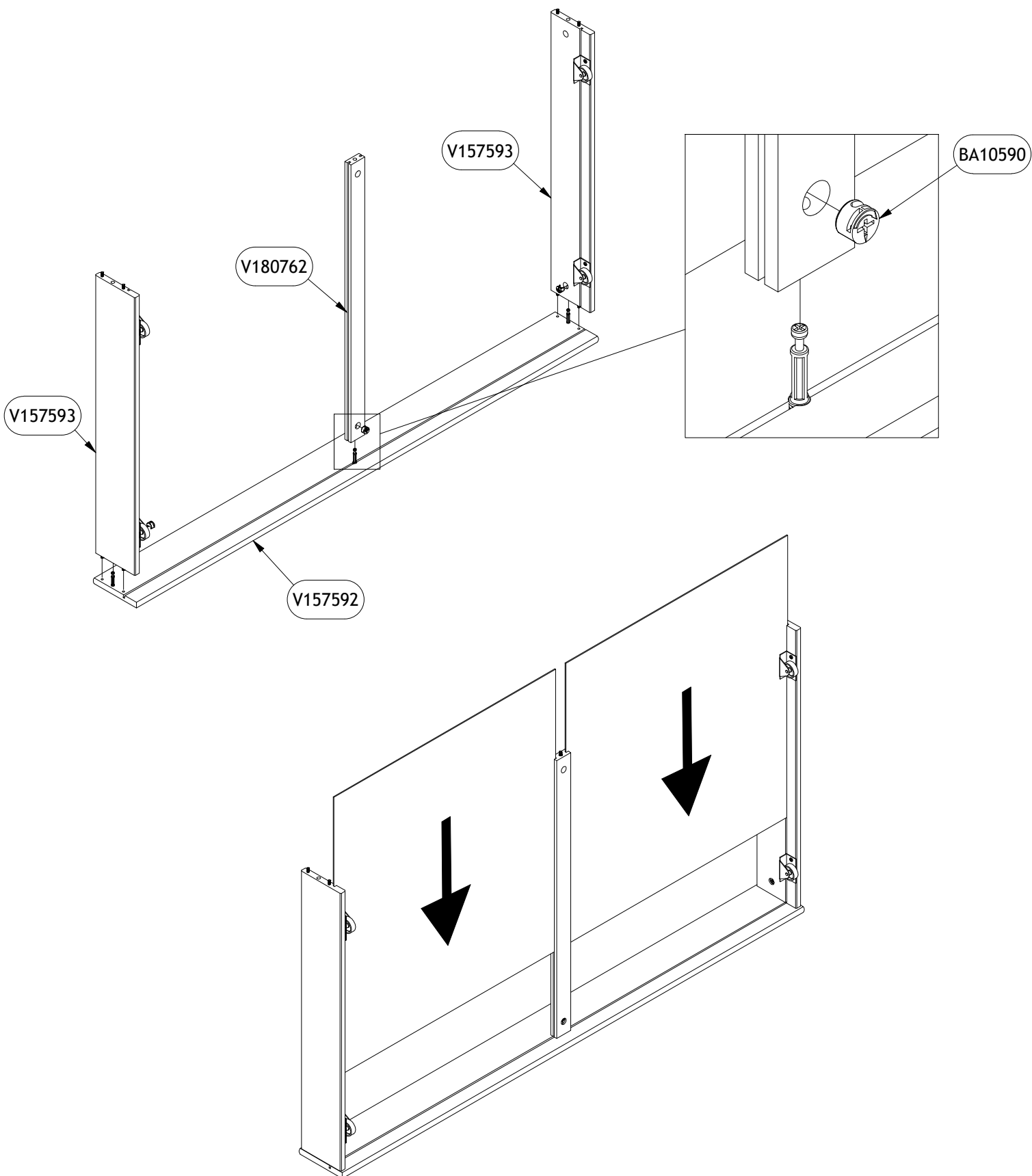
5



BA10590 x 3
ø15x9,5 mm



6

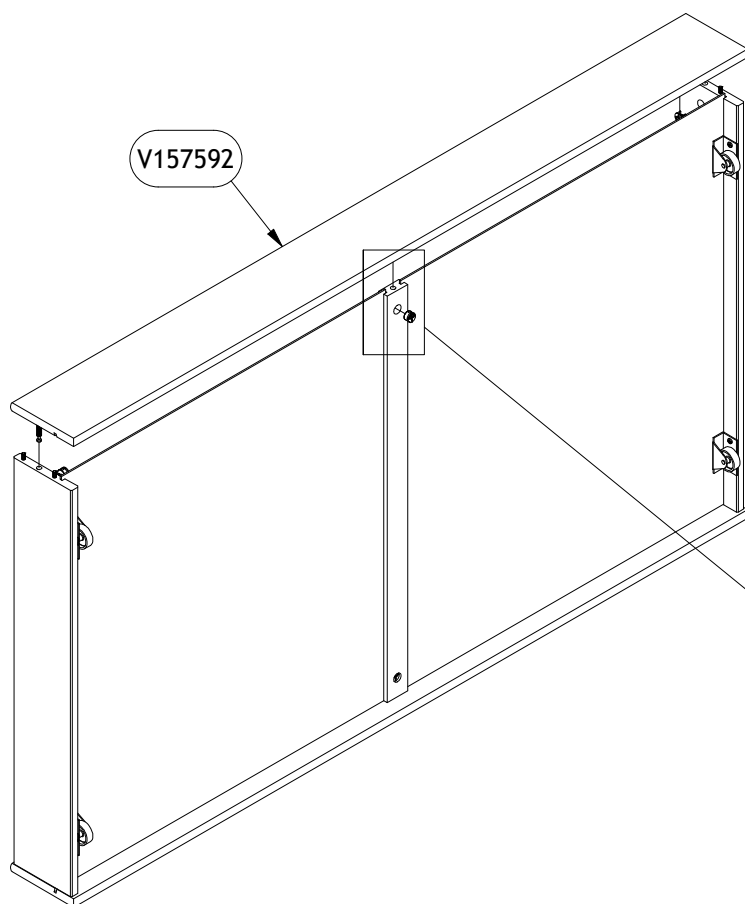
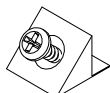


BA10590 x 3
ø15x9,5 mm

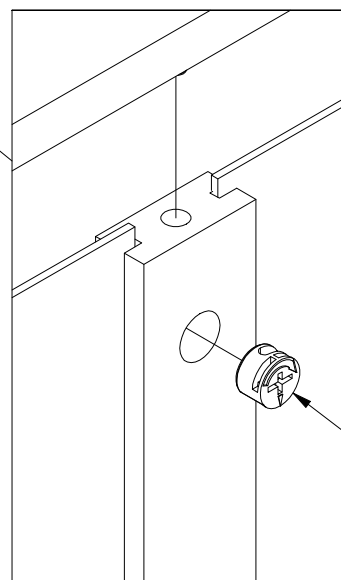
BA10833 x 4
15x15x10 mm



7

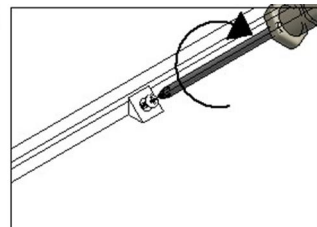
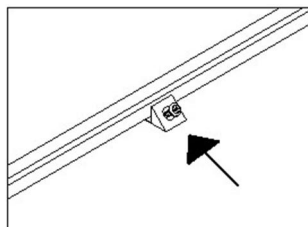
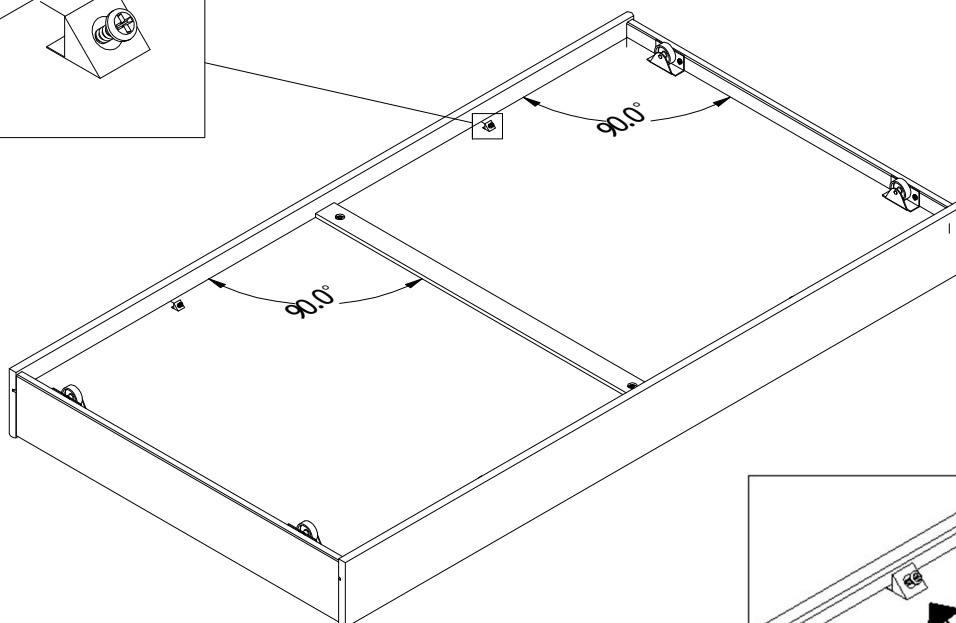
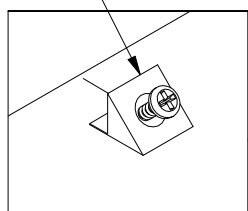


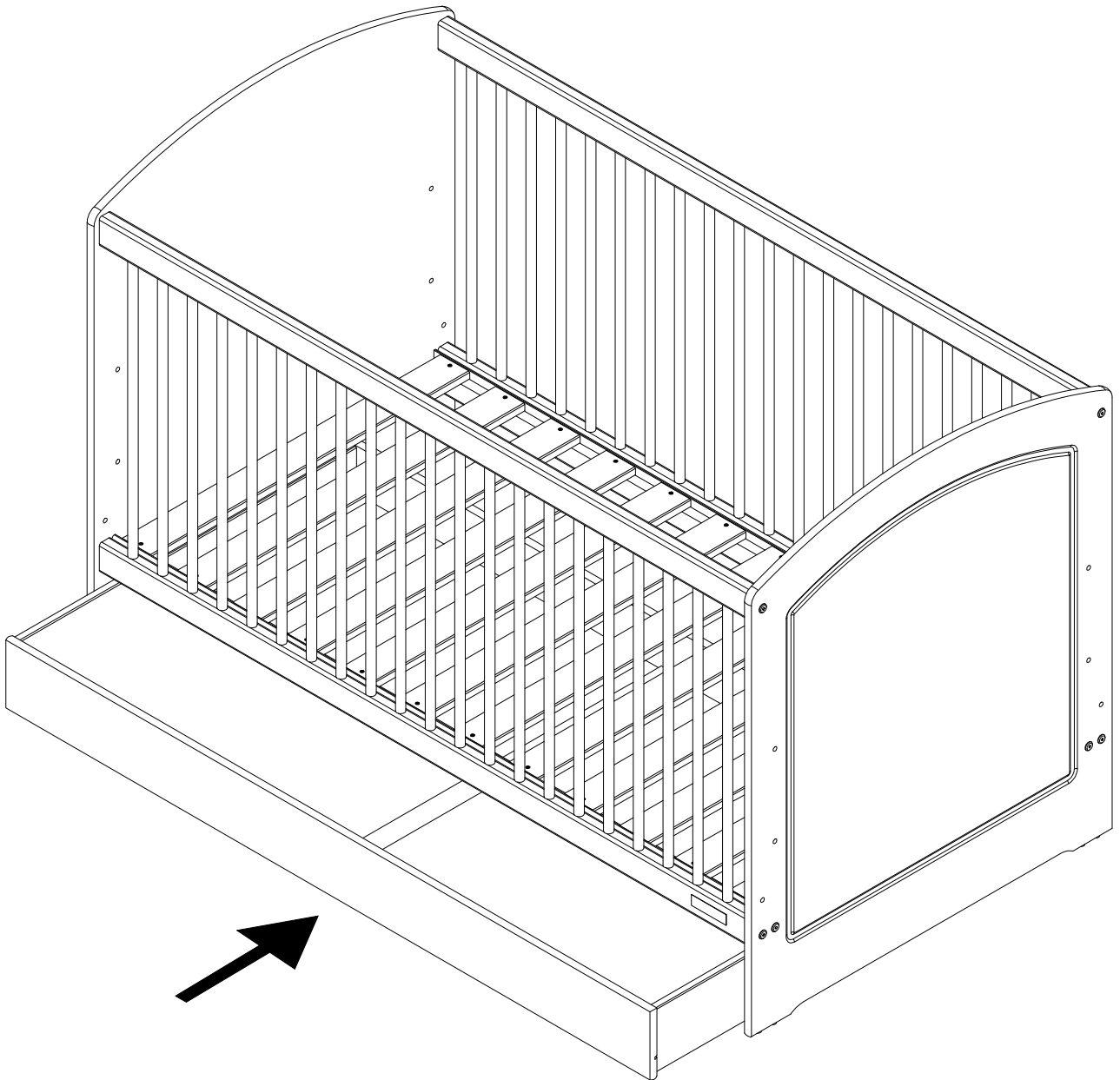
V157592

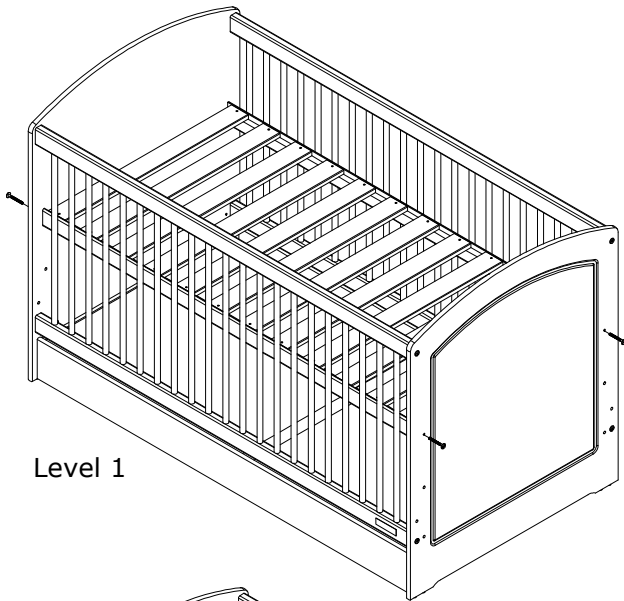


BA10590

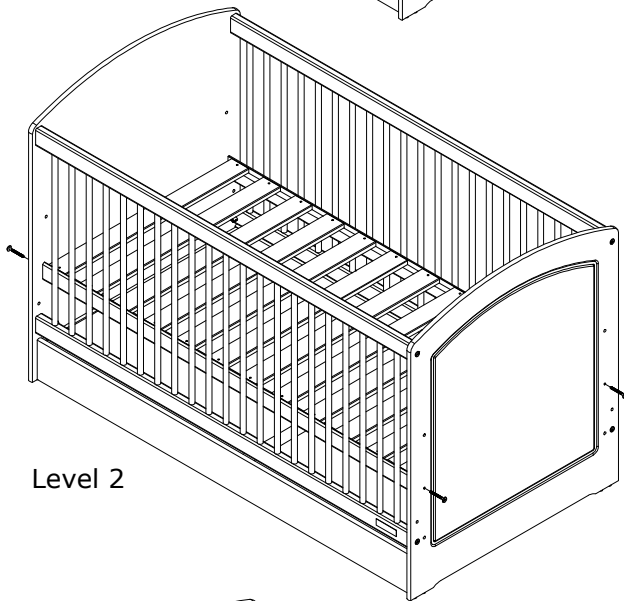
BA10833



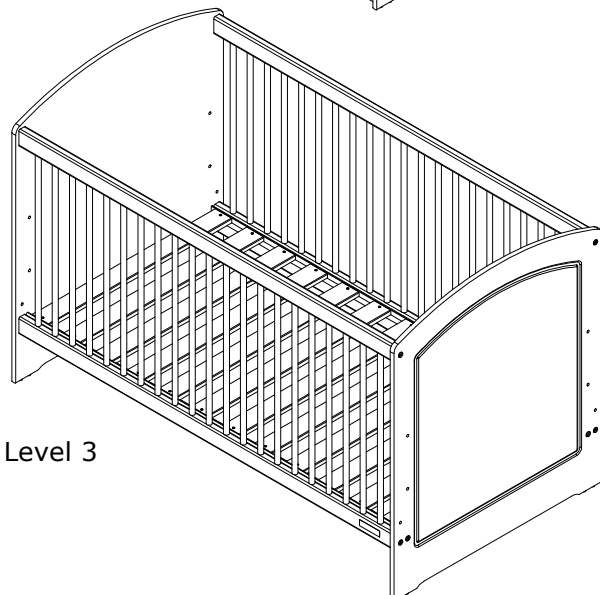




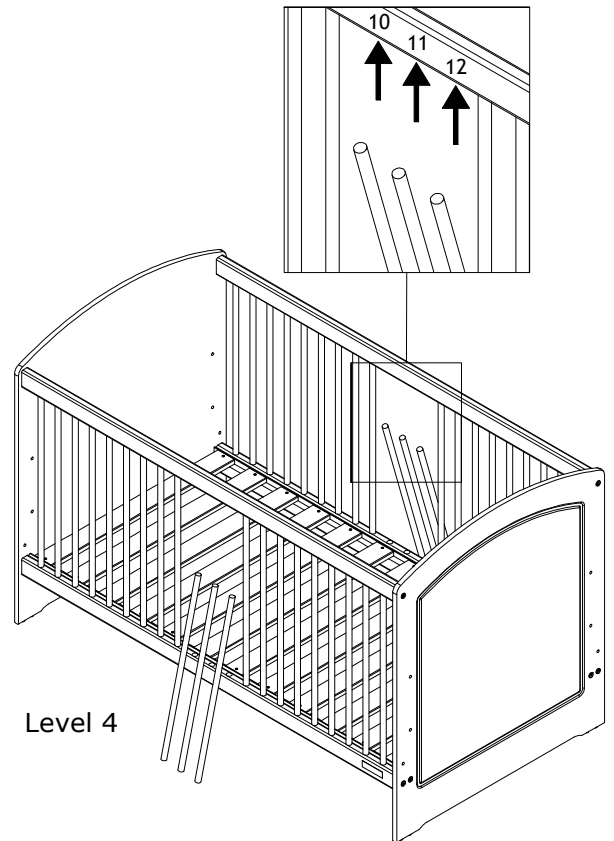
Level 1



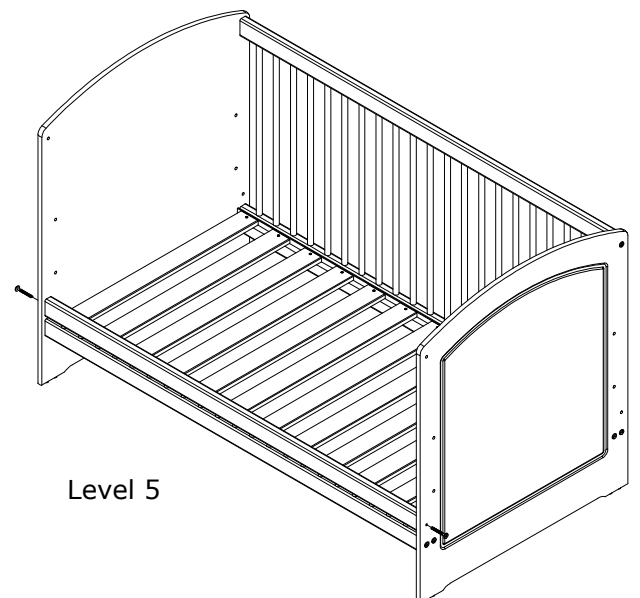
Level 2



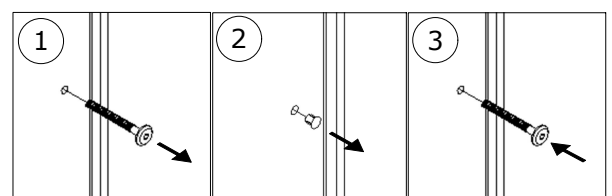
Level 3



Level 4



Level 5



Steens Group A/S

Industriparken 21
DK-8620 Kjellerup
VAT Number: 34487243

@ service@steens.dk

 +45 89 70 71 00